

Einbauanleitung

Fitting instructions

Instructions de montage

Instrucciones de montaje

Baugruppen Steuerschalter DST

Modular DST control pendant

Boîte à boutons modulaire DST

Botonera de mando de construcción modular DST

Einbau in Öffnung Ø 22,5 mm

Fitting interiors into openings of 22.5 mm dia.

Mise en place dans ouverture, diamètre 22,5 mm

Colocación en abertura, diámetro 22,5 mm

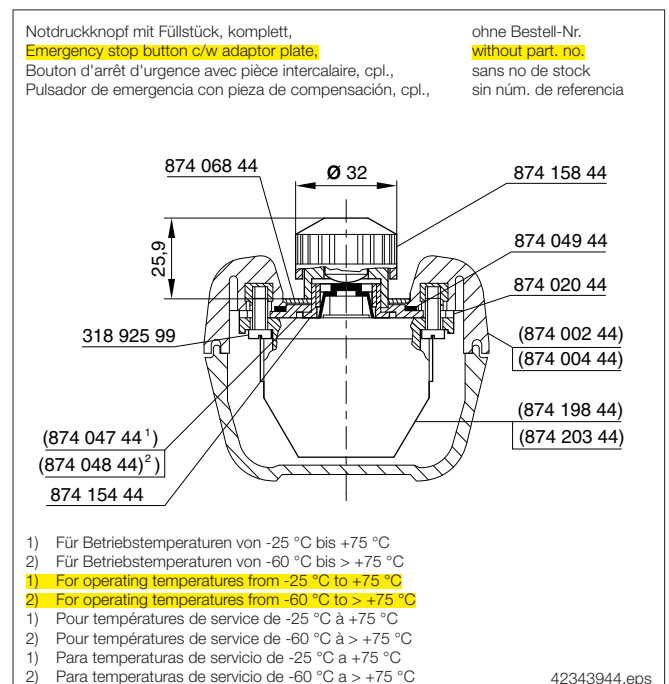
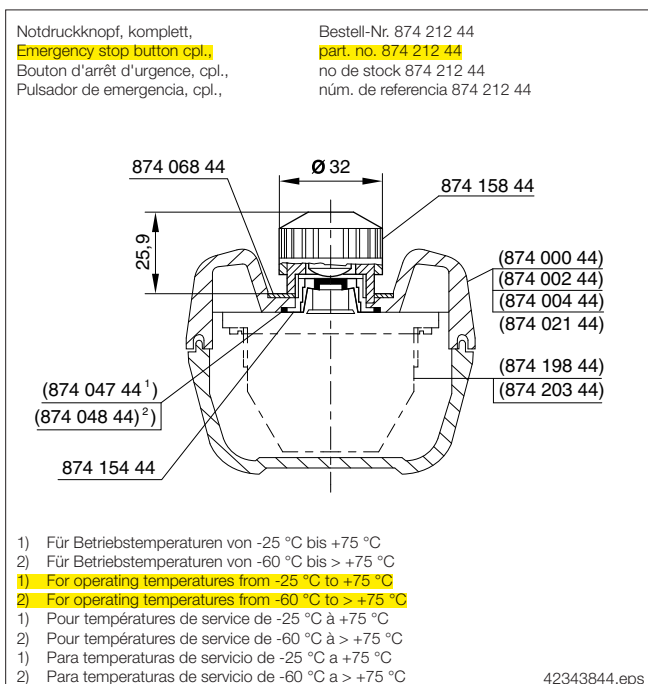
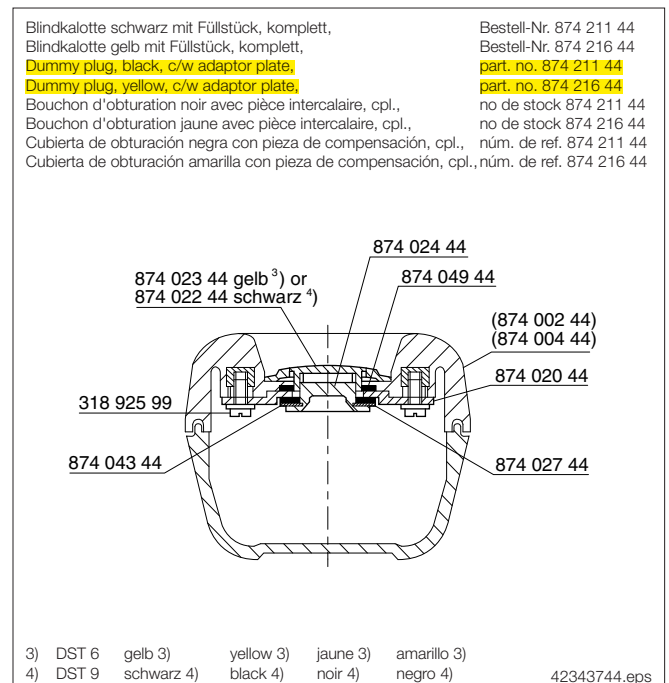
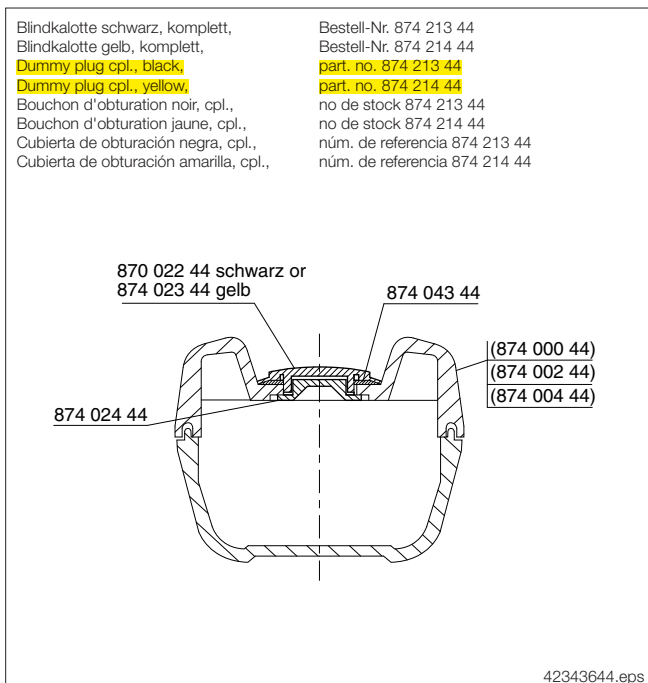
schwarz = black
gelb = yellow

Einbau in Öffnung 38 x 22,5 mm

Fitting interiors into openings of 38 x 22.5 mm dia.

Mise en place dans ouverture 38 x 22,5 mm

Colocación en abertura 38 x 22,5 mm



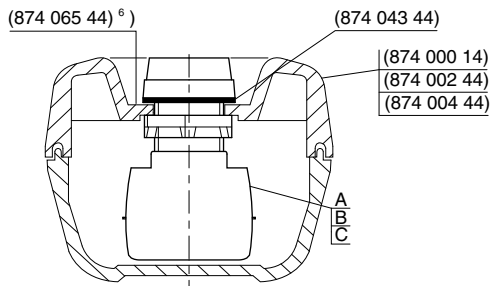
Einbau in Öffnung Ø 22,5 mm

Fitting interiors into openings of 22.5 mm dia.

Mise en place dans ouverture, diamètre 22,5 mm

Colocación en abertura, diámetro 22,5 mm

A) Leuchtmelder,	Bestell-Nr. 874 481 44 bis 874 483 44, 874 409 44, 874 500 44, 874 596 44
B) Wahlschalter,	Bestell-Nr. 874 592 44
C) Schlossschalter,	Bestell-Nr. 874 493 44
A) Signal lamp,	part. no. from 874 481 44 to 874 483 44, 874 409 44, 874 500 44, 874 596 44
B) Selector button,	part. no. 874 592 44
C) Key-operated button	part. no. 874 493 44
A) Lampe de signalisation,	no de stock 874 481 44 à 874 483 44, 874 409 44, 874 500 44, 874 596 44
B) Bouton sélecteur,	no de stock 874 592 44
C) Bouton à clé,	no de stock 874 493 44
A) Lámpara piloto,	núm. de referencia 874 481 44 a 874 483 44, 874 409 44, 874 500 44, 874 596 44
B) Pulsador selector,	núm. de referencia 874 592 44
C) Pulsador de llave,	núm. de referencia 874 493 44



42344044.eps

6) Für A)	Bestell-Nr. 874 065 44	6) Pour A)	no de stock 874 065 44
6) Für B)	Bestell-Nr. 874 067 44	6) Pour B)	no de stock 874 067 44
6) Für C)	Bestell-Nr. 874 068 44	6) Pour C)	no de stock 874 068 44
6) For A)	part. no. 874 065 44	6) Para A)	núm. de referencia 874 065 44
6) For B)	part. no. 874 067 44	6) Para B)	núm. de referencia 874 067 44
6) For C)	part. no. 874 068 44	6) Para C)	núm. de referencia 874 068 44

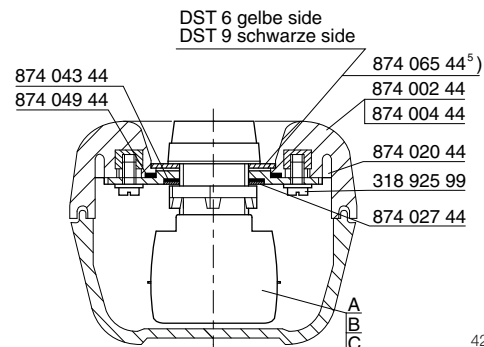
Einbau in Öffnung 38 x 22,5 mm

Fitting interiors into openings of 38 x 22.5 mm dia.

Mise en place dans ouverture 38 x 22,5 mm

Colocación en abertura 38 x 22,5 mm

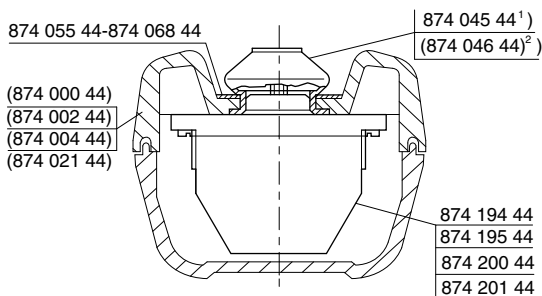
A) Leuchtmelder mit Füllstück, komplett,	ohne Bestell-Nr.
B) Wahlschalter mit Füllstück, komplett,	ohne Bestell-Nr.
C) Schlossschalter, mit Füllstück, komplett,	ohne Bestell-Nr.
A) Signal lamp, c/w adaptor plate,	without part. no.
B) Selector button, c/w adaptor plate,	without part. no.
C) Key-operated button c/w adaptor plate,	without part. no.
A) Lampe de signalisation avec pièce intercalaire, cpl.,	sans no de stock
B) Bouton sélecteur avec pièce intercalaire, cpl.,	sans no de stock
C) Bouton à clé, avec pièce intercalaire, cpl.,	sans no de stock
A) Lámpara piloto con pieza de compensación, cpl.,	sin núm. de referencia
B) Pulsador selector con pieza de compensación, cpl.,	sin núm. de referencia
C) Pulsador de llave, con pieza de compensación, cpl.,	sin núm. de referencia



42344144.eps

5) DST 6	gelbe Seite, yellow side, côté jaune, lado amarillo
5) DST 9	schwarze Seite, black side, côté noir, lado negro

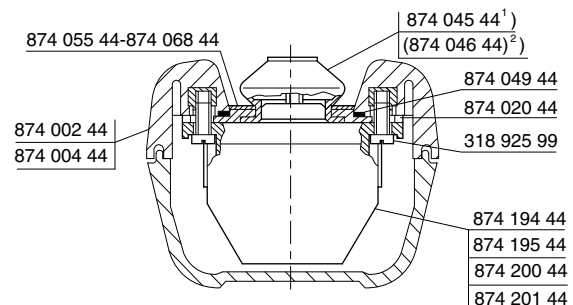
Schaltelement
Switch interiors
Éléments de contact
Elementos de contacto



42344244.eps

1) Für Betriebstemperaturen von -25 °C bis +75 °C
2) Für Betriebstemperaturen von -60 °C bis > +75 °C
1) For operating temperatures from -25 °C to +75 °C
2) For operating temperatures from -60 °C to > +75 °C
1) Pour températures de service de -25 °C à +75 °C
2) Pour températures de service de -60 °C à > +75 °C
1) Para temperaturas de servicio de -25 °C a +75 °C
2) Para temperaturas de servicio de -60 °C a > +75 °C

Schaltelement mit Füllstück
Switch interiors with adaptor plate
Éléments de contact avec pièce intercalaire
Elementos de contacto con pieza de compensación



42344344.eps

1) Für Betriebstemperaturen von -25 °C bis +75 °C
2) Für Betriebstemperaturen von -60 °C bis > +75 °C
1) For operating temperatures from -25 °C to +75 °C
2) For operating temperatures from -60 °C to > +75 °C
1) Pour températures de service de -25 °C à +75 °C
2) Pour températures de service de -60 °C à > +75 °C
1) Para temperaturas de servicio de -25 °C a +75 °C
2) Para temperaturas de servicio de -60 °C a > +75 °C